



traga kojoj četverorazrednoj te druge su samo jedno ili dvorazredne.

(Nakon još daljega razmatranja nastavlja):

Nemogu a da nespomenem, da je veoma želiti te da je u interesu službe potrebito, da namjestnik poznaje jezik dvaju trećinu pučanstva, koje ima upravljati. Visoka kuća! Tu je dokazom i naš obič obilježeni vladar. On prima deputacije Slovenacah u slovenskom jeziku te i odgovara slovenski. Ovo se je opetovalo na veliku radost i zadovoljstvo Slovenacah kod dolaska nj. carske Visosti prejasnoga carevića u Trst. Ovdje bijahu primljene slovenske deputacije od nj. Visosti u slovenskom jeziku. Nemogu pako mišići, da je od namjestničta u Trstu izdana zapovjed, da se slov. deputacije moraju njih. V. careviću predstaviti il na njemačkom ili na francuzkom jeziku; isto bje rečeno občinskomu načelniku u Sezani. Deputacije nisu se pako zato brinule te je Nj. Vis. kod primanja gradskoga zastupstva sam nagovorio jednoga člana deputacije na slav. jeziku te isto tako slobodno sežanskoga načelnika slavenski nagovorio, prem je bio oktroiran pozdrav na njemačkom jeziku. Ova činjenica prouzročila veliko zadovoljstvo i veselje. Ovakav postupak kadar je učvršćili svezu medju narodi i carskom kuću, ne pako, ako se sili deputacije služiti se tudjim jezikom — recimo francuzkim — da uzmognu govoriti s vladarem. Ako je već carska kuća naučna, da s narodom u njegovom jeziku govoriti, to bi se pristojalo i jednomu namjestniku isti činiti.

(U istoj sjednici govorio je i ministar nauke barun Conrad te izjavio, da vlast namjerava podnijeti germanizirati te da nije dvojiti o austrijskom patriotizmu tršćanskog namještja. Grozno (ungheuerlich) mu se čini, da je dan kojom deputaciji nalog, da pozdravi carevića francuzki te se želi prije o tom obavijestiti nego li koju o tom reći. Češki zastupnik i bivši jednom ministar nauke Jiráček kao izvjesitelj u svojem zaključnom govoru pokazao se jo točnim poznatnjem istarskih odošnjih te zauzv so za primorske Slovence doslovce reče):

Pregavij talijanskoga elementa može se jedino na put stati, ako se stiti cieo i jednak pravo slav. pučanstvu. Zloporala je, ako se slav. pučanstvu agilacijom u občinah narivava tudji mu jezik. Roditelji imaju pravo odluciti o jeziku, u kojem će se djeca odgojiti, občine imaju takodjer svoju rječ, ali vlast ima na to paziti, da se štuju temeljni zakoni, te da se djeca nesile polaziti škole sa tudjim juu naukovnim jezikom. Ja sam sâm žuhko izkusio, što će reći, kad se diete u nepoznatom mu jeziku podučava, te nema pedagoga na svetu, koji bi bio nazorah, da moze nauka uspijevati u pučkoj školi, ako se podučava u jeziku, koji diete nepozname.

popjevke, koje se u hrvatskom Primorju pjevaju, ore se i on i ov kraj Učke u Istri. Na statine i statine je već sabrano u Istri narodnih pjesama. Sam svećenik dični starina Jakov Volčić sabrao ih do tisuće i u Zagreb posao. Od starijih sabirali ih pokojni Franjo Kuharac i Josip Bratulović unirovljeni čepnik u Trstu, a on mladžiji više njih, kao što je naš list više puta spomenuo dotična imena. Sudeć po velikom broju sakupljenih pjesama (a Bog zna koliko jih je još nesabrinah) bez dvojba ima u Istri i veliki broj pojpevaka; a vrijedno bi da se i za to najde marljivih sabiratelja. Velika zasluga sabirateljima naših narodnih pjesama i vjeću jim harnost u osvećenom narodu! — Skrajno jo bilo vrijeme, da se „Naša Sloga“ tiskala, skrajni čas da se pjesme sabiraju i tiskaju pak i pojpevo bilježi i objelodaju. — Skrajno nam psevno, a dremajući narod nije shvaćao najmlije baštine svojih otacab! Mladji nam narastaj jur nije već pjevao, kno što mu još živa starica majki pjevala. Još koja godina, pak u njekojoj krajnjoj Istri bilo bi težko naći i mrtve i žive hrvatsko! Stoga bje većike veselje u talijanskom taboru; nadali se

da se ja obistinilo proročanstvo izrečeno pred 35 godinama od najzagrđenijeg njihova poglavice — od sad 50 godinama neće biti u Istri traga Slavenom!

Iz srega vidimo, koli je važan i zanimiv rad g. Kubaca za nas istarske Hrvate, te stoga je vrijedno, da si mnogi od nas nabavi i drugim preporuči njegove jugoslovenske pojpevke, ma i malo ili ništa se razumio u muzici. Djelo je, kojo će Jugoslavena, naročito pako Hrvati pred svjetom u ugledu i časti podignuti!

## Zakon kapitola Kastva. (KONAC.)

Joščo najdešo, da ima Nedelniku mašnica\*) pojt: Pervo jedan soldin i jedan najbolji kruh i jedan kadnic vina dvanajst juj i jedan sir, ki nebi višo od tri librice.

Joščo čangode bi bilo vseh od velikoj misa no blagdanu, da se tamo dele meju vsoh, ki su u beneficiju.

Joščo nima uzet nijedan Redovnik Mis Svetoga Gergura ni Mis četverdesot, ni Salto-

\* Nedelnik-nobomsdarius, mašnica-dar za misu.

To su, moja gospodo, temelji, koji bi moral — kao što ja mislim — vladati u Primorju.

(U sjednici od 12. maja 1881 sprogovori) Dr. Vitezž:

Visoka kuća! Nisam slutio, da će biti glavnim govornikom, moju nakana bjaše govoriti o skolskih odnosajih moje uže domovine Istre. Nu nemogu a da se nesratim na njeke opazke mojega predgovornika (Dr. Hoffer). Buduće je on tako slavio novu školu, to zelim, da podje u moju užu domovinu, gdje bi vidio kakove je napredke pokazala nova škola. Predgovornik je tvrdio, da se u školi nenieće svaka vjera nego da se svaki pripoznaje. Prijeđeri zastupnika baruna Dipalija kazu najjasnije, da mnogi učitelji taje vjeru. Nadalje je zastupnik Hoffer rekao, da i u Americi obstoje bezkonfesionalne škole te da je ondje školstvo izvrstno. U Americi ima doduće bezkonfesionalnih škola, ove nisu pako ni iz daleka tako mnogobrojno pohadjane kao što su konfesionalne. Tako je i u Belgiji.

Predgovornik pripoznaje prvo roditeljem da uplivaju na odgoj djece a ne i jin to u toliko, da nemaju pravo nedati podučavati svoju djece. Poslije ovih običenih stavaka dolazim na odnosnje kakvi su u mojem zavičaju. Ima već tomu godinu današ, što sam si smatrao za dužnost preuzevši ministra nauke predati spomeniku o tužnom školskom stanju, gdje sam naveo sedstva, da se tomu doskoči.

Slobodan sam sadržaj te spomenice u kratko razložiti. Pokazao sam, da su Slaveni u školstvu zapostavljeni Talijanom prema sacinjavanju veliku većinu pučanstva, buduće živi lamo dve trećine Slavenih i trećina Talijanah. Ako i je naš broj velik, to je u Istri samo jedna jedina trorazredna pučka škola sa hrvatskim naukovnim jezikom i amadej jako malo pučkih škola za Hrvate i ove su samo jednorazredne. Nadalje opisao sam nedostatnu i neshodnu organizaciju zavoda za učitelje i učiteljice i napomenuo, da Istra nema niti jedne gradjanske niti srednje škole sa hrvatskim jezikom te sam tražio, da se njemačka gimnazija u Pazinu pretvoriti u hrvatsku, jer za istarsku mladež, koja je svršila hrvatsku ili slovensku pučku školu, nema gimnazije niti realke, koju bi mogla polaziti.

Obstoji doduće pripravni tečaj kod pažinske gimnazije, koji bi imao zadacu Talijanom i Slavenom dobaviti toliko znanja u njemačkom jeziku, da mogu biti primljeni u tu gimnaziju. Kako se pako kod toga muštranja postupa? Nema nit u pripravnom tečaju kao što u prvom ili drugom razredu profesora, koji bi bio kadar Hrvatom tumačiti u njihovom jeziku njemački

jezik, nego se moraju pomoći talijanskoga jezika učiti, tako da su prisiljeni na jednom dva jezika učiti.

Posledica toga jest, da jako redko koji mladić s ove strane Učke pohadja pažinsku gimnaziju već idu na Rieku i u Senj te je u prošloj godini polazilo 20 Hrvata iz Istre i kvarnerskih otokih riečku a 8 gimnaziju senjsku. Samo jedan učenik pokusao je polaziti onu gimnaziju te je prem talentiran dobio drugi red, jer nije bez zaanja njemačkoga jezika mogao napredovati. Na taj način je slav. mladeži zatvoren put da pohadja koju srednju školu u Istri. Kad bi se njemačka gimnazija pretvorila u hrvatsku, to bi joj se možda par zagriženih Talijanah uklanjao, u cijelom pak nebi bio manji broj učenika nego li je sada.

Kakav sam odgovor primio na početkom spomenutu spomenicu? Prosta je već od toga jedna godina a stvar se je pogoršala. Sada, kako čujem, radi se o tom, da se njemački jezik uvede i u iste jedno i dvorazredne hrvatske pučke škole.

Da se doskoči nestasici učiteljih u Primorju ustrojilo se u Kopru zavod za učitelje i u Gorici za učiteljice. Imao sam već prilike u lanjskoj proračunskoj razpravi reći koji od ovih zavodih i naročito sam gledje učiteljicu u Kopru spomenio, da se sagrađa način na taku zlom stanju, da je pogibejava zdravlju učiteljih i učenika. Nakon ovoga nado sam se u letosnjem poraćunu naci koju dočinju stavku, ali prevario sam se a niti u razjasnjjenih nije opaziti nakane u buduće što gleda toga učitelja.

Koparski zavod razdeljen je u tri odiela, talijanski, slovenski i hrvatski. Poslije pet godišnjeg obstanka uspjeh jest toj, da se je odgojilo previše talijanskih učiteljih, dostačno slovenskih a hrvatskih samo 10.

Da se postigne napomenuti cilj, dalo se je i stipendijah, sto koriste pako podpore, ako se uzgaja učiteljih za narodnosti, koje ih netrebuju. U školskoj godini 1879—80 podvrglo se je 40 učenikah izpitu zričlosti, od tih bjaše 24 Slovenacah, 12 Talijanah i 4 Hrvata.

Od izpitanih bje deset odobrenih i za njemačke škole, sasma proti zadači, koju se je imalo kod stvaranja zavoda. Zadača zavoda bijaše, uzgojiti učiteljih za talijanske, slovenske i hrvatske pučke škole a na jednom pojavili se učitelji za njemačke škole.

Iz svega se vidi, da je najveća nestasica hrvatskih učiteljih te da se ustrojenjem tih učiteljicah nije postiglo žudjeni cilj.

Jedan izmedju uzrokaša što se nije postigao taj cilj bit će i u načinu upi-

sivanja, koje je sasvim čudnovato. Poznati su mi slučajevi, da moraju mladići, koji su se upisali u talijanski odjel učiti iz hrvatskih knjigah, jer uprave neznaju talijanski. Znadim i za slučaj, da je bio učenik, koji je učio na pažinskoj gimnaziji — prem je u njegovoj svedočbi naveden ilirski kao materinski jezik —, s ovom zastarjelom riječu označuje se službeno hrvatski jezik — ipak upisan u talijanski odjel.

Ako velikim trudom koji Hrvat dodje na taj način u hrvatski odjel, to nije to za njega bez štete. Dogodilo se je n. p. hrvatski učenik svršivši gimnaziju pažinsku i poloziv izpit zričlosti primljen bje u treći tečaj, njeki druge narodnosti bje bez izpitu zričlosti primljen u 4. tečaj. Njekomu, koji je upisan u talijanski odjel, te se kasnije dva puta obratio na ravnateljstvo, da prestupi u hrvatski odjel, bje zanješan taj prestup s dodatkom, da bi to bilo bez karaktera. Hrvatski tečaj otvara se stopram o božiću, kao što se je bar prošle godine slijelo. Učevne ure su poslije podne kad su vec učenici poslije predavanja pred podne — 4 sata — umorenii da još i na predavanja slušaju.

Njeki učitelj izjavio je učenikom, da će se otvoriti hrvatski tečaj, ali da nesavjetuje nikomu polazak isloga, jer da imaju druge potrebne predmete učiti, i stoga nije se nikto usudio upisati se.

Na ovom učiteljicu nije hrvatske vježbaonice. Pomislite, moja gospodo, kako se može učitelj odgojiti bez vježbaonice. Hrvati moraju stoga polaziti bud slovensku bud talijansku vježbaonicu te tako moraju prije jedan ili drugi jezik učiti, da se čim okoriste. Kod talijanske vježbaonice jesu dva učitelja, kod slovenske jedan i sad je, kako čujem, stvoren predlog, da se namjesti i treći učitelj na talijanskoj vježbaonici. Sto se tiče knjižnice to se nenabavlja hrvatskih knjigah, i ako je koja, sgoljni su to darovi od jednoga ili drugoga profesora te mi je poznat slučaj, da se nije njekomu gospodinu, koji je darovao njekoliko hrvatskih knjigah za knjižnicu, niti zato izrazil hvala.

Dolazim sada na učevnu osnovu u koparskom učiteljištu. Govorio sam o tom veću predjašnjoj proračunskoj razpravi, buduće je pako od velike važnosti moram opet o toj osnovi govoriti, buduće nije od one dobe ništa bolje. U prvom tečaju predava se od 13 predmetih sedam u materinjem jeziku, ostali u njemačkom il talijanskom jeziku. U drugom razredu uči se od 14 predmetih samo pet u materinjem jeziku, ostale njemački. Da ista pedagogika, najglavniji predmet za učitelje,

rij, mimo jednoga, ni nijedno kapele, ča su operarije. I ako bi ki mimo to učinil, ča je više pisano, da ima bit sverzen s beneficija vazda. I joščo ki godeti bi se žakan redil prez dopuščanja vseh Redovnika, „da ninič“ inot beneficia meju njimi. I ako bi se šal redit s dopuščenjem Redovnika, tebi bi oteti služiti mlađi Apostol ili Evangelije, ima da na vaku tu službu vsem Redovnikom dva jedi.

Ako bi otel služiti mlađi Misu ima dat vsem Redovnikom pet jedi i četiri libri.

Joščo je ovo zakon, ki pristoj pravdavniku ili Mestnemu<sup>2)</sup> na te getre Merlico, kada i plovnava, na vsake četiri krupnja poldobni od soldina. Pak mu gro jedan špud vina, jedan junac, jedan star pšenice, jedan strus, jedan sirk.

Ovo je zakon Sancteu od strani Kapitula:

To ē pod zvon gro ili u Oreku prido na oltar ili s oltara, polovica; ako ima Redovnik dua soldina, njemu gro jedan soldin, i krupnja i jaj, i od vore vina te tako i vseh I dužan je paſi po Krizmu na Roku i Biškopovi listi nositi.

I to piša Domin Paval Kapitanie Nodar budući i kanonik svete Jeleni u Kasju.

3.) Kanonik obskrbnik kapitulskih deobodaka.

Supradicta omnia ex suo originali fideliter da verbo ad verbum exxit (extraxit) scriptis, subscriptis solitoque sigillo munivit Presbyter Mattheus Tonkovich Collegiatu Ecclesiae Sancte Helenae Castuae Sanonis et (L. S.) Sacra Imperiali facultate Notarius publicus m. p. S. S. S. C.

Nos Claudio Maribor Cap. Castuae, Veprinaz et Moschowice fidem indubiam facimus certeque pro rei veritate attestamus suprascriptum Ad. un R. dum D. num. Matthaeum Tonkovich esse Canonicum bujus Collegiatu et Notarium publicum bujus civitatis et talem, qualcum se facit, cujus scripturis publicis et similibus subscriptiōibus plena lic adhibetur fides, et ubiq̄ locorum merito adhibenda est, quorum fidem etc.

Dat. Castuae die 22. men. Junii 1678.  
ANTONIUS POSCICH, m. p.

Castuae Civitatis Canc. de mandato.  
(Matica sada talijicom pisana nahodja se u župnom arhivu u Kastvu).

propisao  
JAKOV VOLČIĆ.

predava se učenikom većim dielom u nerazumljivom jin jeziku. Za Talijane se u toliko iznimka čini, jer jin se stvar razjasnjuje u njihovom jeziku.  
(*Dalje sledi.*)

## Dan 5. Julija.

Kako već znaju naši čitatelji iz zadnjeg broja ovog lista, za taj se dan spremaju na božji put u Rim nebrojeni hodočastnici iz svih strana slavenskog sveta, da se poklope sv. otec Papi te licem primu apostolski blagoslov, koji će on taj dan, na uspomenu naših vjerocestnikab, sv. Cirila i Metoda, svećano podieliti svemu našemu narodu.

Tko se dakle u tu svrhu iz Istre i kvarnerskih Otoka želi naći na taj dan u Rimu, neka se pismeno obrati na Uredništvo ovog lista, koje će mu znati točno kazati, gdje i kad će se imati sastati sa ostalimi slavenskim hodočastnicima, da se u njihovu bratinskom družtvu uzmognu dati na put, i u njihovu se družtvu opet sretno vratiti u domovinu.

Mi još neznamo, koliko će koga put stojati, ali kad promislimo, da će se u tu svrhu za hodočastnike na željeznica vozarina, a u Rimu stanarina znatno sniziti: onda se usudujemo reći, da se neće zatrati, tko ikoliko može, ako se ovom prilikom pridruži tomu izvanrednomu hodočasenu.

Istom će se prigodom izručiti rimskoj Crkvi i tako zvani Petrov novčić, koji se za taj dan po svih naših slavenskih zemljah jednako pobira od uboga kao i od bogata; jer smo svi jednako dužni skrbiti, da se drži, širi i razprostranjuje na zemlji kraljestvo božje, a Petrov se novčić troši baš u tu svetu svrhu.

U Rim dakle na 5. Julija, a tko se odluci, neka nam to javi barem do 15. junija, da uzmognemo na dobu izvestiti i njega samoga i središnji Odbor, koji je tu skrb ne se uzeo. Ljepše prilike od ove, da se ponoli na grobu sv. Petra i na grobu sv. Cirila, brata Metrijeva, težko da će već ikad doživili sadašnji naraštaj, tko dakle može, neka se spremi.

## Pogled po svetu.

U Trstu 30. svibnja 1881.

Iz Beća ništa nova, nego da car, viće mrljivo viče o car. proračunu o nekojih drugih važnijih zakonih, jer se već 4. junija misli zatvoriti. Kad se onomadne vičalo o Hohenwartovu upitu, da li se naime carevinski sud smi pačati u odluke car. viče, pa kad bješe zaključeno, birati odbor, ustavovieri su listom izisli iz viče, da tobože prosvjeduju proti toj najnedostavnijoj i najpravednijoj odluci. Ali ako je ikoji sud na svetu viši i oblastniji od parlamenta, od kojega svaki drugi sud i svaka druga oblast u državi prima zakone i prama zakonom dužnosti, onda čemu parlament, čemu ogromni nanj trosak? Eto do čega su doveli Niemci ustavno načelo u svojoj slepoj mržnji! U školskom odboru, kad se radilo o prazniku sveučilištu, Niemci se pokazali izvanredno popustljivim, zato da se nadali, da će se nazjad s Česi pomiriti. Dao Bog, i s njimi i s drugimi austrijskim narodima, jer drugać neima ni jnim ni nam pravoga napredka ni blagostanja, o kojem moramo svi jednako skrbiti i nastojati. Ovih će danah car. viče izabrati svoje zastupnike za skupine Delegacije, koje da će se sastati u septembru mjesecu.

Naša braća u kraljevini nemogu nikako da dodiju do mira sa svojimi

saveznici Magjari. Sad se moraju iz petnih žilah napinjati, da im konačno neotmu grada Rieke, koja po pisanim i narodnom pravu spada Hrvatskoj. Magjari su si zabili u glavu, da Rieka mora na svaki način biti njihova, a Hrvati kao da su već kada tada tvrdi odlučili, prekinuti radje i sam savez s Ugarskom, nego li popustiti A i pravo jest, jer što će mi savez, koji ide na moj zator, koji mi više škodi, nego li karišti? Nego se je nadati, da će to Magjari prenesti do novog parlamenta, jer se čuje, da se već ni isti Rumunji i Slovaci nemisle dati od njih gnječiti, nego da kane izabrati za zastupnike sve svoje narodne ljudi. Tako valja, Bog da bude!

Ni iz ostalog sveta u ovo petnaest danah neima toli važnijih novosti. Važnija je svakako, da su se Niemci počeli sa Bismarkom jako kosmati. Od nekoje doba kao da mu navlasi prebijaju svaku i svagdje; na što se on dakkako staraci luti i poslaje od dana do dne sve nesnosljiviji. Francezi su kao dokončali svoje vojevanje u Africi jer su postigli, što su želili, učinili naime s Tuniskim gospodarom ugovor, kakva nepotpisuje nego tko mora, pa ga tako podpisao i on. Gambetta se proslili danah vozao po Francuskoj kao kakav Rimski imperator, a govorio o miru i ratu, o slavi i junacu francuskog naroda kao Deliščki orakul. Italija je poslje dva tjedna velikim trudom i mukom došla već kada tada do nekakva ministarstva, koje hoće neće uzima u ruke državno kormilo i sve težke posljedice ne-pameti i sljepote odstupivseg ministarstva. Englezni prosvjeduju proti trgovackom ugovoru s Franceskom i traže, neka se Francezi na tom polju oduze Engleskoj za nehaj, kojim je pratila njihovo osvajanje u Africi. Grci i Turci su se konačno načinili, tē će za koji dan počeli izvadjati narinut im ugovor. Pokojni Sultan Abdul-Azis je uskrstnuo, to jest, slutnju njegove našilje smrti, pak se poteli u Carigradu pozivati pred sud ljudi, koji kao da nesto više znaju o zadnjih trenutcima njegova života, nego li ostali svjet. Krunisanje Rumunjskog kralja obavilo se veoma dostojanstveno. Sad je na Srbiji red. Bugarski je knez postavio bugarskomu narodu uvjet, il da mu dadu za sedam godina podpunu samovlast, il da će se drugać odreći krunе i časti. Pa neka, ta eno kneza Bogoridesa Rumeljskoga, koji poznava bolje Bugare, jer je i sam Bugarin, a tim i njihove težnje i želje za jedinstvom. U Rusiji uvek jednako: s jedne strane strah, a s druge strahovanje; s jedne strane, a s druge mukotrpnost. Za sad su sve oči uprele u ministra Ignatijeva, kojemu su svakako i um i srđe na svojem mjestu. Progonstvo Židova traje tamo sve jednako. Rusija se sad nalazi kao u groznicu, ali je jaka, pak će i preboliti, a onda biti još zdravija i jača.

## Franine i Jurine.



Ju. Dobro jutro kume, od kuda tako rano već pučeš?

Fr. Grem iz Reke, perke sam noćas prisrel col vapor...

Ju. Ča vrngi manoniu, ča si i ti Šarenjak al nezuašen govoris.

Fr. Aj nis ni manon ni pijan, ma sam bil tamo na Cresku, pak tak tamo ti svi, ki čagod znaju, tako govore, pol talianski pol hrvatski.

Ju. Pak zač tako Šaraju, dragi ti?

Fr. Zač pretendo bit taliani a neznaui ni talianski ni hrvatski pravo, pak zadonu koko bolje moru samo da jo kagod beseda talianska.

Ju. Hodi, hodj dragi ti, bit će i tamo vražje suneha, ki ju pravo zna! Pak ča jo znova no?

Fr. Tamo su ti se colo leto prepirali za izbioru va raprezentance, pak najzada lanjski sneg rasporan od nekoga.

Ju. Kako se je ča delao?

Fr. Oh stromali dužnik! Ki god obed a ni falii ni zmjući vinai! Dobili su jednoga novoga, ki je dobar va svojih posloh, ma ondo nezna od kuda sunce isbodi ni zapada, a govoru da nezna ni jedne beknut talijanski, pak sedi i muči, a kad drogi vočaji talijanski za kokos on prima zejne!

Ju. Oh, kada čemo se već jedanput opamitit tor progledati svojimi očijami, već bi bila baš doba.

Sledeću Čestitku odposlali su Tinjanski Hrvati kroz kotarskoga glavaru pred 'koljenja mladog Carevića prigodom vjenčanja.

## ČESTITKA

k vjenčanju našega provedroga carevića Rudolfa na 10. Svibnja 1881.

Iz slavnog braka našega cara privedroga, Franja Josipa prvoga,

I Jelisave njegove milje vjerenice,

Naš preblago carice,

Doživiamo Hrvata Bogu volikomu,

Njibogov sinu slavni dan vjenčanja,

Rudolfa našega privedrog carevića,

Taj dan je danas u kom stotu buduća naša sručia,

Danas se vjenča s mladom Stefanom,

S budućom caricom nam najmilijom,

Njima danas od vosača po tvrdnjaval,

Oro se glasi silenih topovab,

To pogradovih lerkvahvuk gromornih zvonovača

Po božjih crkvama svučje,

Jošte se pojnu svete Miso,

I svuda se vječnog Boga molni

Da Tebe careviću našeg Previsjaju blagoslov.

Glo! po brdih i dolinam uz piov Slavlju,

Naši glasi ora se odasvuda:

Zivio! Zivio! naš privredni carević,

Bože blagoslov! Troje Vjenčanje i Tvoju sruču,

Bože blagoslov! Tebe i Tvoju lijevu vjerenicu

Stefaniju našu buduću Vladariju,

Umnogilo Ti se svj molimo Boga,

Poput zvjeza sjajnih plame roda Tvoga,

Taj pozdrav primi Istarskih Hrvata,

Tvojih vjornih podanika i junaka.

U Tinjanu u srednjoj Istri na 10. Svibnja 1881.

Suran Šime, Defar Šime, Križmanić Josip, Boteč Anton, Puje Ivan, Krebelj Antun, Ravnar Mate, Mate Filipić, Vilas Antun, Prelac Blaž, Pomačan Ivan, Orlič Frane, A. Giacomin, Prolac Ivan, Krebelj Suran Frane, Jekić Pore, Križmanić Martin, Križmanić Vicko, Križmanić Šrećko, Lušetić Anton, Uknjšić Ivan, Dobrila Ambrož, Križmanić Juraj, Križmanić Venceslav, Križmanić Dominik, Križmanić Mate, Turković Juraj, Juraj Živčić, Križmanić Karlo, Križmanić Mate. Svi ovi vlastosnično podpisani.

## Različite vesti.

Trčansko-koparska bliskupija imala pol novoga izkaza 223 svećenika dusobržnikab, 18 vjeroučiteljeb, 18 drugih služabab, 5 kod mornarice, 2 na naukab, 41 u miro (med tim 18 u drugih biskupijab). Svi skupa 307. Iz drugih dioceza je 9 svećenika. Kuludžar je imade 44. Kuonikab ima u Trstu 7, u Kopri 6, kuratul kanonika 7, prazna su 2; popunjeni župab 93, nepopunjeni 21, vikarijata 2; popunjeni kuracijab 22, nepopunjeni 7; kapelanijab kod područničkih popunjenih 51, nepopunjenih 13; župničkih kooperatori popunjenih 99, nepopunjenih 28; samostanul 6 i 2 hospicija; pak dnuš 300 987.

Popis pučanstva. Donici čemo u svoje vreme glavne točke popisa pučanstva u Istri. Možemo već unaprijed znati, da će u njekojih kotari, gdje nije naš narod dobro osvjećen, zlo proći po nas Hratre. Danas priobijećemo našim čitateljima uspijebiti popisi u pazinskom kapitanatu. Cielo kotor ima 30.965 dušab, 20.641 mužkoga i 19.324 ženskoga spola. Po jeziku ima 31.427 Hrvatib, 307 Slovensacib, 6212 Talijanib, 1562 Rumunjab, 206 Njemačacib, 15 Čehib i 4 Poljacob a 223 osobe nespadaju u Cislajtaniju. Ljepa ilustracija, da 206 njemački govorčicih osobih inačica gimožnici u Pazinu, a 31.427 Hrvata nemu niti tronazredne svoja normativke!

Praznovanje. U Tinjanu blizu Pazina otvoreno so prošloga mjesopusta udovac, pošteni čovjek sa djevojkom i poveo (povukao) ju u kuću kroz konobu, a ne po baladuru (izvanjsku stubu), kuda se običajno u kuću i iz kuće ulazi i izlazi, jer da se ovada mrtvac

iz kuće nosi, i zato da će nevjesta dalje živjeti. — Žalostno je, da se još dandansnji vjeruju u takove ludorije; kada će to jednom prestati? Župnici podučavaju marljivo puk, i kadak predoči mu i razjasnita što je praznovanje.

† Josip Jurčić poznati slovenski pisac i mnogogodišnji uređnik "Slov. Naroda" umro je 3. maja u Ljubljani. Bilo mu je 37 godina. Sve svoje djelovanje bje posvetio svojemu narodu, nomila ga smrt zateče u najboljoj dobi. Ostala mu vječna uspomena!

**Kopanje novca.** Takoder iz Tinjana dozvajemo, da su se nekoj utvili u glavu kopati novac nedaleko gradišta Tinjana. Kažu, da i zakletvom tvrde, da su više putab sa njekom dušom govorili, i da ih ova zamolila neka kopaju, da će bit oni čestiti bogataši, i nju oslobođiti, jer da je već 450 godinab zakletva čuvaju to zakopano blago. Danom i noću kopaju i radi sedam osam ljudi pod ravnateljsvom jednog čovjeka i jednog sjedaljaca, koji su od svojih mladih godinab do sada na više mjestih kopali i ništa neizkopali. Takav se sreća poslužiti će jih i sada. — Ljepa li lokva u onoj ggnjivočavi! Ljepa li novca ako posjeku i prodaju oko rastuce hrastove, Bog jim daj pamet!

**Rumunjska po prostoru.** Najnovija kraljovina evropska po prostoru je dvostruko veća nego Bavarska a četverostruko nego Belgija ili Holandija, jer joj površje obuhvaća 129.746 četvornih kilometara. Pučanstvo broja da ima 5.387.000 dušab. Državnom je vjeron grčko-iztočna; grčko iztočnih slijedbenika ima 4.629.000; katolik 114.200, protestant 13.800, židov 400.000, a ostali razni vjera. Glavni grad Bukarest ima oko 150.000 stanovnika. Rumunjska popisuje redovite vojske 200.000 i ima 372 topa. Ratna mornarica ima samo 40 brodova i na njih 30 časnika i 600 vojnika. Tim je Rumunjska najveća od svih balkanskih državica i po prostoru i po pučanstvu. Narod je ozbiljan i radi poput Bugara.

**Kad je Cres u hrvatsini nazadovao?** Nedavno priobjećio je „Vener“ vele zanimive i mnogo istarske priče. U svojim poslijednjim brojevima donio je „creske priče“, isto toliko zanimive i poučne. Želiti bi bilo, da bi se jedno i drugo posebno otisnule, te da bi se i o drugih predjeljih Istre pričalo. — Evo njekoliko redakata creskih pričač iz 16. broja Venera: „Pučka škola je talijanska, nju plaćaju četiri petine pučanstva za onu petu. Za dobro Bachu i Schmerlinga životarilo se, jer jo škola bila pod pakozom poštene svećenikab, koji nisu dali gaziti naše pravice. Pod vladom Taaffeovom, blagom, pomirjućom, koja silom ili milom hoće oživottvoriti 19. članak temeljnoga zakona sve nami ide na gore. Naredalo su tu nekolike odborab, sve sarejaju do farenčaka, koji pravicu kroje po svoju. Nezna se za hrvatsvo, mnogo se stvari prenade, a kako vidim, sve manje se uči. Kopac ne deda rado djele u školu, jer kako kaza Pero Perov Dujmović, zaboravi i „otče na“ hrvatski. U Cresu je škola, ali ipak među prvom skoro polovinu neznačiti ni pisati. Takva vam je neobrazba u gradu, koj broji do šest tisučih stanovnika. Nije se čemu čuditi, kad mogućnik kopac šalje diele u Talijane u Kopar, Zadar ili Rieku, to je naštavak creske propagande. Cres nazadovao je u hrvatsini viši u ovom vječu, otkad se oslobođio od mletačkih pandžab, nego u svih onih prošlih vječovih, kada bježe skutči pod jaravom Markova lava. Tu treba korenita loka.

**Potres na otoku Chios.** Grozno novosti dolaze o baranju potresa na otoku Chios. Iz Smyrnejavljuju, da je 30 mjestan razoren, više tisučih osoba palo je žrtvom katastrofe. Narod ostavlja gradove, a da ne mrtve nezakapa. 40.000 osoba ostalo je bez krova, odjeće i hrane. U brojovakih iz Chiosa moli se narocić za kruh i spelje se na sućenu Europe. Iz Carigradajavljaju: „Na čitavom otoku poginulo je 4000 osoba; u Chiosu samom nadjenio je do sada 1400 mrtvaca. Najjač postradala mjesto jesu: Sarkies, Kalimasi, Vasilionies i Ververo. Potres bio je dugotrajan. Guverner Sadyk odputovao je, da pomogne postradalim. Grčka vlada poslala je, kako javljaju „Pol. Corr.“, odmah čim doznači za potres na Chiosu, jedan ratni brod sa lječnicima, živežem i 30.000 franakab da donese prvu pomoć postradalim.

## Knjževne vesti.

**Šumarski list.** Organ hrvat. slavonskoga šumarskoga društva. Uređuje Fran X. Kestranečki profesor Šumarstva u Križevcima. Izlazi 6 putalna na godinu. Cijena je za cijelu godinu pravim članom 3. for.; podupirajući im bozplatzo; za lugsarsko pomoćno osoblje, koji su članovi 1: 50, inače 2 for.; za nečlanove 5 for. Hrvatska nezaostaje već u nijednoj struci, pojedino gospa znanja i umjetna izduži svoje

strukovne listove i novine, marljivošću i uztrajnošću možemo se podići. Preporučamo gore navedeni strukovni list prijateljem Šumarskoga, vrstno je upravljan u uređivan, obazire se na stičevine ostalih narodab.

\*\*

Vještnik hrvatskoga arkeološkoga društva. Izlazi u Zagrebu svaku tri mjeseca, stoji na god. 4. for. Naručbe na predbrojku prima kućar L. Hartman u Zagrebu. — Plodonošno ovo društvo, komu je svrha iztrživaće, sabiranje, nabavljanje i izdavanje svakovršnih starih spomenika nalazećih se u hrvatskih pokrajina, a navlaštio onih, koji se tiču hrvatske prošlosti, danonice se širi, imenuju na sve strane povjerenike, koji imaju državu u svem podupirati, da se postigno cilj društva.

\*\*

Sveučilišna mladež u Zagrebu pozivaju sveukupnu mladež hrvatsku, sva književna društva mladež hrvatske na sudjelovanje kod almanaka „Hrvatska“. Izljetiće opet mladost hrvatsku um i sreću svomu narodu u tom almanaku. — Predstavljeni arcici izasli će kasnije. Književni prinosi neka se salju: Odboru almanaka „Hrvatsko“ Zagreb, sveučilište, najkasnije do 30. srpnja ove godine.

## Poziv na predplatu.

Doskora imam izići

„Občina Družbovac i njezini usredotitelji“.

### ILI

Kako može dobra uprava uz složno sudjelovanje obč. zastupstva i rodoljuba pospišiti duševnu i materijalnu dobrobit naroda.

Djelo ju nazadala „Hrvatska Matica“ iz zaklade grofa Draškovića za god 1880.

„Občina Družbovac“ predstavlja sliku zanemarenoga, siromašnoga pučanstva, a posećenog ravnog kaže, kako su občinski organi, zastupstvo, inteligencija milom i obukom priveli narod spoznati više ciljeva narodnoga života, oplemenili mu srđe, produljili u njemu vjerouzakonske, občinarske i družvene vrline, pokazali mu put ozbiljnosti, radu, umjerenog življenu, čuvajući tudi ga priveli u zornim primjerom i udruživanjem do toli žudjenoga blagostanja.

Svrha je knjiga: da pripomogne razširiti temelj podizanju sredstva duševnog i materijalnog dobroti; da pokaze, kako se po prilici može usredotočiti nastojanje uprave, inteligencije i puka, na unutarnjim poljima života; da predodi, mogu li se dobiti voljom, znanjem i potzravnostu lidić mnoge i mnogo rak rane, koje priete i samom biću naroda; da dokaže, kako zrelo promišljeno uredbe poglavarnstva dižu u stilu i obliku, probudjuju moralne kroposti i vrline pod uvjet, ako svaki občinar radi na svom mjestu, u svojoj sferi, po svojih silah, pravu zajedničku cilju i ako je svaki u svojem položu sdušan, svjestan, i nesebičan, požrtvovan.

Prava slabim svojim silam nastojah u občini Družbovačkoj pokazati rad domoljuba.

Nadam se, da će ova knjiga potaknuti mnogoga čitaoca na častan daljnji rad u tom smjeru.

Molim dakle veleštovanje občinstvo, da priponogneg preplatnik dještu ugledati svjetlo i širiti što više moguće napredna načela u narodu. Predplatnikom dostaviti će se knjiga za sainih 70 knv.; isti dobiju, ako žele, kućicu „Kratak nauk o voćarstvu“, na koliko zatih doteče, za pol prvočitne cene (20 knv.). Na 10 komada saljem jedan badava. Naručbine i predplatu molim dostaviti na moje ime do 20. travnja t. g.

Varaždin, dne 20. ožujka, 1881.

Fr. Stepanek.

## Oglas.

Cast je podpisanimu javiti, da je preuzeo volosku ljekarnu, koju je nastojao svim potrebitim obskrbiti. Podpisani nastojati će, da svakog najbržljivije i u čime poslužiti te prima i veće naruke, koje je pripravan i postom odposlati.

Nadajući se, da će ga osobito voloski kotar svojimi narucbami počasiti

pokorni

JOSIP MEISTER ljekarnik.

Volosko, u maju 1881.

## Ték Novacah polag Borse u Trstu

od 16.—31. Maja 1881.

Card. (čekin)	Napoleoni	Lire ster.	Prid. srebro (kg)	Card. (čekin)	Napoleoni	Lire ster.	Prid. srebro (kg)
1	—	—	—	9	5.51	0.31	—
2	5.52	0.31	11.75	10	5.51	0.31	—
3	5.51	—	—	11	5.51	0.31	11.75
4	5.51	0.32	11.75	12	5.51	0.33	11.76
5	5.51	0.32	11.75	13	—	—	—
6	5.51	0.31	—	14	—	—	—
7	5.51	0.31	—	15	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—

## Pregled tršćanskoga tržišta.

dan 31. Maja 1881.

	OD for 1 kg	DO for 1 kg
Vosač primorski i ugarski za 100 kg	—	—
Kafa Portoriko . . . . .	—	—
Rio Domingo . . . . .	68	70
Rio polag vrstil . . . . .	40	70
Cukar austrijski . . . . .	34,25	37,50
tukoni . . . . .	23	25
Ortijejo traste bušnje (Gri- antomto) . . . . .	115	170
Marambo skrnilica . . . . .	3	25
Karubo puljorko . . . za 100 kg	—	—
lotanski . . . . .	—	7,25
dalmatinsko . . . . .	—	—
Smokve Kalanata . . . . .	10	—
puljorko . . . . .	—	10
Limuni skrnilica . . . . .	3	25
Badomski litli mandulski putj. za 100 kg	70	80
dalmatinsko . . . . .	—	—
Ložnjaci . . . . .	26	44
Šljivo . . . . .	15	21
Plenica ruska . . . . .	12	12,25
ugarska . . . . .	12	12,50
galadka . . . . .	10,75	—
Kukuruz (turkijsko) ruski . . . . .	6,75	7
ugarski . . . . .	6,70	7,25
Raz . . . . .	9,50	—
Jedam . . . . .	7,50	9
Zob ugarski . . . . .	7	8
arbanski . . . . .	—	—
Pauli (fažoli), polag vrstil robo . . . . .	10	12
Bob . . . . .	—	—
Loca . . . . .	14	14,50
Oriz talijanski . . . . .	16	21,50
ingorički (kitajski) . . . . .	13	23,15
Vuna bosanska . . . . .	108	115
morojska . . . . .	118	12,5
arbanska . . . . .	123	—
čitarska . . . . .	123	—
Daski koruški jolovice . . . . .	47	60
Stajersko . . . . .	42	7,5
Grode . . . . .	10	20
bukovice . . . . .	7,50	12
Ujje Italij. nitje vrstil . . za 100 kg	37	38
" nažbojno . . . . .	52	60
" srođno vrstil . . . . .	—	—
dalmatinsko . . . . .	38	—
čitarsko . . . . .	38	39
Kamona ulja u baršnici . . . u kocuši . . . . .	10	25
koža . . . . .	14	50
Kožo strojeno naško . . . . .	165	185
suba voljoro naško . . . . .	—	—
dalm. i. bas. . . . .	70	100
janjod naško . . za 100 kom.	75	93
dalmatinsko . . . . .	—	60
koža . . za 1 kg . . . . .	—	70
vuneno slano . . . . .	56	70
ruho . . . . .	20	60
ruho za 110 komada, u srobra . . . . .	55	70
Bakaler . . . . .	28	37
Sardola i basil . . . . .	13	25
Vitrioli modri . . . za 100 kg	26	27
zeleni . . . . .	—	—
Maslo . . . . .	170	—
Loj dalmatinski i naški . . . . .	33	40
Salo . . . . .	70	—
Must (salo raztopljeno) . . . . .	—	—
Slanina . . . . .	58	64
Gavčišči otolici (100 literar) . . . . .	—	—
Galvaciči itarski . . za 100 kg	30	—
Rrij naški . . . . .	9	—
itarski . . . . .	8	50
čigge od javorka . . . . .	12	14
Vinako strogito (Grigula) . . . . .	31	48
topl. . . . .	28	—
Med . . . . .	—	—
Lumbard (jabukod od jar- riko) . . . . .	12	25
Pakali basil od 100 kg . . . . .	3	73
Cunjo (traco) . . za 100 kg . . . . .	2	18
Kiraz daimat . . . . .	14	16

## Najeffinije na veliko i na malo.

Niše podpisana uzimlje si za dužnost javiti svojim kupcem prošle godine i cijelom p. n. pučanstvu Grada Bakra i okolice da njoj je upravo sada direktno nadosaćo

„Pravi sumporni evlet“  
iz tvornice toli na glasu znane  
„Casa Albani iz Pesara“

Dakako da netrebam vam očitovati od kolike je potrebe ta vrst sumpornog

eveta posto ste mi i sami probobili, kojim plodom bje naplaćen vaš trud i potrošen novac za rečeni sumpor.

Pošto mi je ove godine došao direktno iz tvornice kako rekoh to ga mogu dati ove godine cijenje nego itko u mojem trgovackom krugu.

Ovim mislim, da sam moju dužnost učinila, što vas moradom objaviti kako me moliste.

Sada očekujem vaše cijenjene narubine.

Sa štovanjem LODOVICA CORICH, trgovkinja mješovitih stvari.

Opozka: Samo onaj je pravi sumporni evlet od kuće „Albani“ iz Pezara koji je providjen na svakom otvoru vreće papirnom tablicom „CASA ALBANI PESARO“.

## Prva Istarska

## TVORNICA VOSKA

Sinovah Antona Artusi

### u Rovinju

nagradijena II. darom na izložbi u Gradec videoviću, kako sve više raste poraba njezinih voščanih proizvodah te povećav tvornicu pruža svojim konsumentom cijeno i pogodbe uz koje se nije bojati konkurenčije.

Nudja svoje proizvode (svieće, duplike, svieće bojadisane)

I. vrsti (compimento) po f. 2,20 kilo

II. " " " " 1,80 "

III. " " " " 1,60 "

Bojadisane svieće na ulju " " 3. "

Tko odnosi platí dobije 3% odbitka (skonto), ili pako ns četiri mjeseca bez odbitka. Roba slobodna od vozarine do svake željezničke stacije.

Sve navedene vrsti uz cijenu tvornice nalaze se u zakladu:

u Piranu kod g. A. Casali.

na Pazinu kod g. Mazzarelli & Mizzan. na Rieci (Flume) kod g. A. Gilard.

Sto se tiče vrstno moglo bi ju jamčiti mnoge svjedočbe raznih časnih župnikah i crkvenih upraviteljih i razne pohvale različitim novinama. Beća i drugih pokrajina, nego protivni svakom nekoristnom blebanju pripisuju vlasnici svoje proizvode sruđu onih, koji će iste rabiti, a plaćat će se kad bude naručba pronađena, da odgovara obećanju; u protivnom slučaju primiti će vlasnici tvornice varučene proizvode na svoj trošak natrag ili pako će se платiti cijena najzadnje vrsti kao što kod III. vrsti.

## OGLAS.

Podpisani vlastnik trgovine

## SVIEČAH

nagradijene na raznih svjetskih izložbah  
kao 1 na onoj nedavno obdržanoj u Gradec  
u Rovinju

preporuča čestnim crkvenim oskrbnictvom svoje iz čistoga pčelnoga voska sastavljene svieće kao što je naredjeno po obredu. Fabrikacija stoji pod nadziranjem mnogočasne nadbiskupske kurije u Gorici.

Podpisani Jamči bez pogreške nesamo dobrotu, kakvu i druge fabrike pružaju, nego i pravi izvor svojih svojih sviečah iz čistoga voska od pčelih; te se odriče svake plate u slučaju, kad bi se dokazalo, da njeve svieće prodane za vosak od pčela i u odnosnom računu kao takve naznene sadržavaju kakav drugi tuk.

Napomenute svieće mirno i po malo, nekapljaju i nekidaju se.

Cijena iznosi f. 2,50 po kilogramu, što je jednako f. 1,40 po bečkoj sunli te se može platiti tečajem jedne godine bez interesa.

A da bude č. crkvenim oskrbnictvom laglje, podpisani činit će doći svieće, svim onim, koji ga kakvom naredbom počaste, u najbližnju željezničku postaju, poštu, il luku i to bezplato (franki) i prosto svake vozarinje.

Podpisani providjen je uvek velikom zalogom ne samo takvih sviečah, nego i zalogom jednostavnih i četverouglih duplira, uskrnsih i sličnih sviečah itd. svake veličine i debeljine te smatra da se može natjecati u svakom obziru sa svakom sličnom trgovinom u državi il izvan nje.

Ako bi tko želio sviečah ili duplira nje vrsti, vlastitoga proizvajanja, lahko ga poslužim onimi II. vrsti, rečenih „sottana“ po f. 2,20 kilogramu, i III. vrsti po f. 1,80 kilo istom pogodbom kao odzgor.

Umoljavaju se dakle čas. crkvena oskrbištva da prime na zahtjeve više napomenute prednosti, što se tiče cijene i povoljnijih uvjeta.

Osobitim počitanjem ponizni

Aljozio Bader

sviečar Sjemiarska ulica broj 125.

## Oglas.

Javljamo našim čitateljima i ostalomu

Štovanom občinstvu, da smo pomoći

Matičee Hrvatske dall preštam-

pati iz „Naše Sloge“ u posebnu

knjigu, koja u maloj osmini

iznosi preko 380 stranah,

## ISTARSKE

## HRVATSKE

Knjiga se može dobiti kod Odpravnictva ovog lista po for. 1. Čist je dobitak namijenjen „Našoj Slogi“ i „Bra- tovščini hrvatskih ljudi u Istri“, zato se nadamo, da ćemo ju razprodati u najkratče vremje.

ODPRAVNICKO NAŠE SLOGE.